

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10149868									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass Hausnummernschilder gut sichtbar und beleuchtet sind, um nächtliche Sichtbarkeit zu gewährleisten.	Make sure house number signs are clearly visible and illuminated to ensure nighttime visibility.	Assurez-vous que les panneaux de numéro de maison sont clairement visibles et éclairés pour garantir une visibilité nocturne.	Assicurati che i cartelli siano ben visibili e illuminati per garantire la visibilità notturna.	Zorg ervoor dat huisnummerborden duidelijk zichtbaar en verlicht zijn om 's nachts zichtbaarheid te garanderen.	Asegúrese de que los carteles con los números de las casas sean claramente visibles e iluminados para garantizar la visibilidad nocturna.	Ujistěte se, že značky domovních čísel jsou jasně viditelné a osvětlené, aby byla zajištěna viditelnost v noci.	Provjerite jesu li znakovi s kućnim brojevima jasno vidljivi i osvijetljeni kako biste osigurali vidljivost noću.	Prepričajte se, da so znaki s hišnimi števkami jasno vidni in osvetljeni, da zagotovite vidljivost ponoči.	Győződjön meg arról, hogy a házzámtáblák jól láthatóak és megvilágítottak, hogy biztosítsák az éjszakai láthatóságot.
Verwenden Sie langlebige Materialien, die Witterungseinflüssen standhalten.	Use durable materials that can withstand the elements.	Utilisez des matériaux durables capables de résister aux éléments.	Utilizzare materiali durevoli in grado di resistere agli elementi.	Gebruik duurzame materialen die bestand zijn tegen de elementen.	Utilice materiales duraderos que puedan resistir los elementos.	Používejte odolné materiály, které odolají živlům.	Koristite izdržljive materijale koji mogu izdržati vremenske uvjete.	Uporabite trpežne materiale, ki so odporni na vremenske razmere.	Használjon tartós anyagokat, amelyek ellenállnak az elemeknek.
Befestigen Sie das Schild sicher, um Verlust oder Beschädigung durch Wind oder Vandalismus zu vermeiden.	Fasten the sign securely to avoid loss or damage from wind or vandalism.	Fixez solidement le panneau pour éviter toute perte ou tout dommage dû au vent ou au vandalisme.	Fissare saldamente il cartello per evitare perdite o danni dovuti al vento o ad atti vandalici.	Bevestig het bord stevig om verlies of schade door wind of vandalisme te voorkomen.	Coloque el letrero de forma segura para evitar pérdidas o daños debido al viento o al vandalismo.	Přípevněte značku bezpečně, aby nedošlo ke ztrátě nebo poškození v důsledku větru nebo vandalismu.	Sigurno pričvrstite znak kako biste izbjegli gubitak ili oštećenje zbog vjetrova ili vandalizma.	Znak varno pritrdite, da preprečite izgubo ali poškodbo zaradi vetra ali vandalizma.	Rögzítse biztonságosan a táblát, hogy elkerülje a szél vagy vandalizmus okozta elvesztést vagy sérülést.
Vermeiden Sie es, volle Namen oder andere persönliche Informationen auf Hausnummernschildern preiszugeben, um Ihre Privatsphäre zu schützen.	To protect your privacy, avoid disclosing full names or other personal information on house number signs.	Pour protéger votre vie privée, évitez de révéler votre nom complet ou d'autres informations personnelles sur les plaques d'immatriculation.	Per proteggere la tua privacy, evita di rivelare nomi completi o altre informazioni personali sulle targhe civiche.	Om uw privacy te beschermen, vermijd het onthullen van volledige namen of andere persoonlijke informatie op huisnummerplaten.	Para proteger su privacidad, evite revelar nombres completos u otra información personal en las placas de números de las casas.	Chcete-li chránit své soukromí, vyvarujte se prozrazení celých jmen nebo jiných osobních údajů na značkách s číslem domu.	Kako biste zaštitili svoju privatnost, izbjegavajte otkrivanje punih imena ili drugih osobnih podataka na pločicama s kućnim brojevima.	Za zaščito vaše zasebnosti se izogibajte razkrivanju polnih imen ali drugih osebnih podatkov na tablicah s hišnimi števkami.	Személyes adatainak védelme érdekében kerülje a teljes nevek vagy más személyes adatok felfedését a házzámtáblákon.
Berücksichtigen Sie, ob die Hausnummer von außen gut sichtbar ist, jedoch nicht zu detailliert ist, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten.	Consider whether the house number is clearly visible from the outside, but not too detailed to ensure your safety.	Vérifiez si le numéro de la maison est clairement visible de l'extérieur mais pas trop détaillé pour garantir votre sécurité.	Valuta se il numero civico è ben visibile dall'esterno ma non troppo dettagliato per garantire la tua sicurezza.	Bedenk of het huisnummer van buitenaf duidelijk zichtbaar is, maar niet te gedetailleerd voor uw veiligheid.	Considere si el número de la casa es claramente visible desde el exterior pero no demasiado detallado para garantizar su seguridad.	Zvažte, zda je číslo domu jasně viditelné zvenčí, ale není příliš podrobné, aby byla zajištěna vaše bezpečnost.	Razmislite je li kućni broj jasno vidljiv izvana, ali ne previše detaljan kako biste osigurali svoju sigurnost.	Premislite, ali je hišna številka jasno vidna od zunaj, vendar ne preveč podrobna, da zagotovite svojo varnost.	Fontolja meg, hogy a házzám jól látható-e kívülről, de nem túl részletes, hogy biztosítsa biztonságát.
Stellen Sie sicher, dass Rettungsdienste, wie Feuerwehr und Krankenwagen, leicht Zugang zur Hausnummer haben, um schnelle Hilfe im Notfall zu gewährleisten.	Make sure that emergency services, such as fire departments and ambulances, have easy access to the house number to ensure quick assistance in an emergency.	Assurez-vous que les services d'urgence, tels que les pompiers et les ambulances, ont facilement accès au numéro de la maison pour garantir une assistance rapide en cas d'urgence.	Assicurati che i servizi di emergenza, come i vigili del fuoco e le ambulanze, abbiano un facile accesso al numero civico per garantire un'assistenza rapida in caso di emergenza.	Zorg ervoor dat hulpdiensten, zoals brandweer en ambulances, gemakkelijk toegang hebben tot het huisnummer, zodat er in geval van nood snel hulp kan worden verleend.	Asegúrese de que los servicios de emergencia, como los departamentos de bomberos y ambulancias, tengan fácil acceso al número de la casa para garantizar una asistencia rápida en caso de emergencia.	Ujistěte se, že záchranné složky, jako jsou hasiči a sanitky, mají snadný přístup k číslu domu, aby byla zajištěna rychlá pomoc v případě nouze.	Pobrinite se da hitne službe, kao što su vatrogasci i hitna pomoć, imaju jednostavan pristup kućnom broju kako biste osigurali brzu pomoć u hitnim slučajevima.	Prepričajte se, da imajo službe za nujno pomoč, kot so gasilci in reševalna vozila, enostaven dostop do hišne številke, da zagotovite hitro pomoč v nujnih primerih.	Győződjön meg arról, hogy a segélyszolgálatok, például a tűzoltóság és a mentők könnyen hozzáférhetnek a házzámhoz, hogy vészhelyzetben gyors segítséget nyújtsanak.
Aktualisieren Sie bei Umzug oder Änderung der Hausnummer rechtzeitig entsprechende Informationen und informieren Sie wichtige Dienste.	If you move or change your house number, update the relevant information in a timely manner and inform important services.	Si vous déménagez ou modifiez votre numéro de maison, mettez à jour les informations pertinentes en temps opportun et informez les services importants.	Se sposti o cambi il tuo numero civico, aggiorna tempestivamente le informazioni pertinenti e informa i servizi importanti.	Als u verhuist of uw huisnummer wijzigt, update dan tijdig relevante informatie en informeer belangrijke diensten.	Si se muda o cambia el número de su casa, actualice la información relevante de manera oportuna e informe a los servicios importantes.	Pokud se přestěhujete nebo změníte své číslo domu, aktualizujte včas příslušné informace a informujte důležité služby.	Ako se selite ili promijenite kućni broj, pravovremeno ažurirajte relevantne podatke i obavijestite mjerodavne službe.	Če se preselite ali spremenite hišno številko, pravočasno posodobite ustrezne podatke in obvestite pomembne službe.	Ha elköltözik vagy megváltoztatja házzámát, időben frissítse a releváns információkat, és tájékoztassa a fontos szolgálatokat.
Diese Hinweise sind wichtig, um die Sicherheit und Effizienz bei der Verwendung von Hausnummern zu gewährleisten und potenzielle Probleme zu vermeiden.	These instructions are important to ensure safety and efficiency in the use of house numbers and to avoid potential problems.	Ces conseils sont importants pour garantir la sécurité et l'efficacité lors de l'utilisation des numéros de maison et pour éviter des problèmes potentiels.	Questi suggerimenti sono importanti per garantire sicurezza ed efficienza nell'utilizzo dei numeri civici e per evitare potenziali problemi.	Deze tips zijn belangrijk om de veiligheid en efficiëntie bij het gebruik van huisnummers te garanderen en mogelijke problemen te voorkomen.	Estos consejos son importantes para garantizar la seguridad y la eficiencia al utilizar los números de las casas y evitar posibles problemas.	Tyto tipy jsou důležité pro zajištění bezpečnosti a účinnosti při používání domovních čísel a pro zamezení případným problémům.	Ovi su savjeti važni kako bi se osigurala sigurnost i učinkovitost pri korištenju kućnih brojeva i kako bi se izbjegli potencijalni problemi.	Ti nasveti so pomembni za zagotavljanje varnosti in učinkovitosti pri uporabi hišnih številke ter za preprečevanje morebitnih težav.	Ezek a mutatók fontosak a biztonság és a hatékonyság biztosítása érdekében a házzámok használatakor, valamint az esetleges problémák elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**